



## Instrucciones de uso

HORNO

OM8437S / BO4SM3I1-77  
OM8437B / BO4SM3I1-77  
OM8437A1 / BO4SM3I1-77

### **Pictogramas utilizados**



Información importante



Consejo

# ÍNDICE

## ***Su horno***

Introducción	4
Descripción del electrodoméstico	5
Rieles guía/Rieles guía telescópicos	5
Accesorios	6
Puerta	6
Ventilador de refrigeración	6
Panel de control	7

## ***Primer uso***

Antes del primer uso	8
----------------------	---

## ***Uso***

Encendido y ajustes	9
Selección del sistema de horneado	12
Descripción de las funciones	12
Selección del ajuste	15
Selección de funciones adicionales	17
Inicio del horneado	18
Apagado del horno	18

## ***Funcionamiento***

Microondas	19
Directrices para los utensilios	20
Uso de las funciones de cocción del electrodoméstico	21

## ***Mantenimiento***

Limpieza del electrodoméstico	23
Función de limpieza (con microondas)	23
Extracción y limpieza de los rieles guía	24
Sustitución de la lámpara del horno	24

## ***Fallos de funcionamiento***

General	25
---------	----

## ***Aspectos medioambientales***

Eliminación del electrodoméstico y de su embalaje	27
---	----

## Introducción

Enhorabuena por haber elegido este electrodoméstico. Este producto ha sido diseñado con un funcionamiento sencillo y pensando en la máxima comodidad.

Este manual muestra cómo usar este horno de la mejor manera posible. Además de la información sobre el funcionamiento del aparato, también encontrará información general que le podrá ser de utilidad cuando utilice el electrodoméstico.



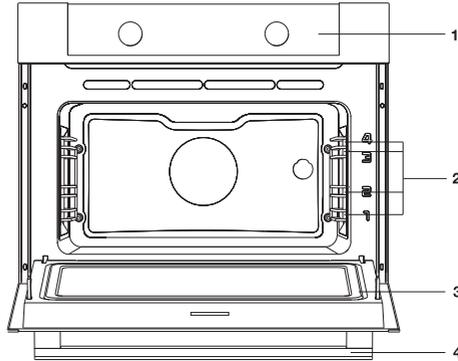
**Antes de utilizar el electrodoméstico, lea atentamente las instrucciones de seguridad que se suministran aparte.**

**Lea este manual antes de utilizar el electrodoméstico y consérvelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.**

Las instrucciones de instalación se incluyen aparte.

## Descripción del electrodoméstico

1. Panel de control
2. Alturas del horno
3. Puerta del horno
4. Tirador de la puerta



## Rieles guía/Rieles guía telescópicos

- El horno tiene cuatro o cinco rieles guía (alturas 1 a 4/5), según el modelo. La altura 1 se utiliza en combinación con el calor inferior. Las dos alturas superiores se utilizan principalmente para la función de grill.
- Coloque la rejilla de horno, la bandeja o la vaporera en el hueco entre los deslizadores de los rieles guía.
- Algunas de las alturas de la bandeja pueden tener rieles guía telescópicos completamente retráctiles, según el modelo.
  - ▷ Saque completamente los rieles guía telescópicos de la cavidad del horno y coloque encima la rejilla de horno/bandeja/vaporera. Deslice después la rejilla de horno/bandeja/vaporera dentro del hueco del horno.
  - ▷ Cierre la puerta del horno únicamente cuando los rieles guía telescópicos hayan regresado completamente al hueco del horno.

# SU HORNO

## Accesorios

Su electrodoméstico incluye una gama de accesorios que varían según el modelo. Utilice solo los accesorios originales, ya que son especialmente adecuados para su electrodoméstico. Asegúrese de que todos los accesorios que va a utilizar pueden resistir la configuración de temperatura de la función del horno que ha seleccionado.

**Nota:** No todos los accesorios son adecuados o están disponibles para todos los electrodomésticos (también depende del país). Al realizar la compra, proporcione siempre el número de identificación exacto de su electrodoméstico. Para más información sobre los accesorios opcionales, examine los folletos de ventas o consulte en Internet.

**Nota:** No coloque ningún accesorio en la parte inferior del horno.

### Accesorios que se pueden suministrar con su electrodoméstico (según el modelo)



**Bandeja de cristal para pasteles:** para horno y microondas.

- NO adecuada para limpieza por pirólisis.

## Puerta

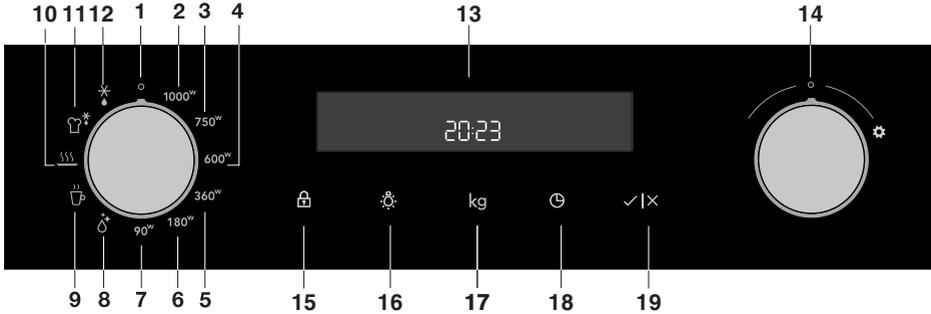
- Los interruptores de la puerta interrumpen el funcionamiento del horno cuando la puerta se abre durante su uso. El horno continúa funcionando cuando se cierra la puerta.

## Ventilador de refrigeración

- El electrodoméstico viene equipado con un ventilador de refrigeración que enfría la carcasa y el panel de control.
- La barra de información muestra qué ajuste se está cambiando.

# SU HORNO

## Panel de control



1. Control de función (en posición de »apagado«)
2. - 7. Potencia del horno microondas
8. Limpieza con microondas
9. Recalentar líquidos
10. Recalentar una comida
11. Descongelar pan
12. Descongelar



Los símbolos de los sistemas de cocción pueden encontrarse en el selector o en el panel frontal (dependiendo del modelo del electrodoméstico)

Las teclas responderán mejor si las toca con la mayor superficie posible de su dedo. Cada vez que se pulsa una tecla se emite una breve señal acústica.

# PRIMER USO

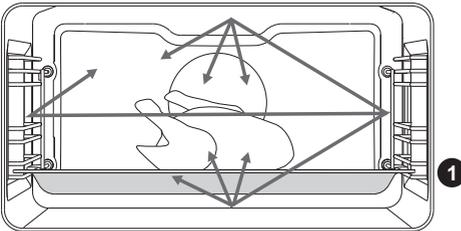
## Antes del primer uso

- Al recibir el aparato, retire del horno todas las piezas, incluyendo cualquier equipo de transporte.  
Limpie todos los accesorios y utensilios con agua tibia y detergente común. No utilice productos de limpieza abrasivos.
- Cuando el horno se calienta por primera vez, se emitirá el olor característico de un nuevo electrodoméstico, por eso ventile la habitación a fondo.

## Funcionamiento del microondas

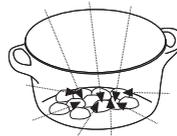
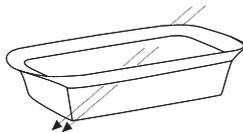
Los microondas se utilizan para cocinar, asar y descongelar los alimentos. Permiten una cocción rápida y eficaz sin alterar el color o la forma de los alimentos.

Las microondas son un tipo de radiación electromagnética. Dicha radiación se encuentra comúnmente en nuestro medio ambiente en forma de ondas radioeléctricas, luz o rayos infrarrojos. Su frecuencia está en la gama de 2.450 MHz.



Su comportamiento se caracteriza por:

- los metales reflejan las microondas,
- las microondas viajan a través de todos los demás materiales,
- las moléculas de agua, grasa y azúcar absorben las microondas.



Cuando los alimentos se exponen a las microondas, las moléculas comienzan a moverse rápidamente, generando calor.

Las microondas penetran aproximadamente 2,5 centímetros de profundidad en el alimento. Si la comida es más grande, el interior de la comida se cocinará por conducción de calor, como en la cocina convencional.



Nunca utilice o active un sistema de microondas si el horno está vacío.

## Encendido y ajustes

Después de conectar por primera vez el aparato a la red o después de una interrupción prolongada de la energía eléctrica, aparece en el visualizador 12:00 y se ilumina el símbolo .

Ajustar la hora.

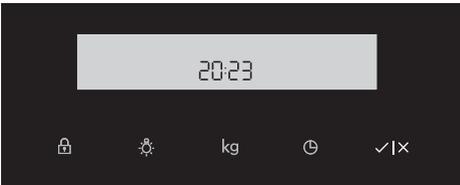
### AJUSTE DE LA HORA



Gire la PERILLA PARA EL CAMBIO DE LA CONFIGURACIÓN (-/+ ) y en primer lugar ajustar los minutos, luego el tiempo muestra las horas. Luego de 3 segundos la configuración se guarda.



Si mantiene la perilla en la posición derecha o izquierda se acelera el cambio de los valores.



Confirmar el ajuste presionando la tecla START/STOP. Si dentro de los tres segundos no presiona nada, la configuración se guarda automáticamente.



El horno funcionará incluso si no se establece la hora, pero en este caso no es posible ajustar las funciones temporales (Ver la sección: SELECCIÓN DEL AJUSTE DE FUNCIONES TEMPORALES).

Después de unos minutos de inactividad, el electrodoméstico entra en modo espera - Standby.

### CAMBIO DEL AJUSTE DE LA HORA

El ajuste del reloj puede cambiarse cuando no se activa ninguna función de temporizador.

Al pulsar la tecla (⌚) ajustar la hora actual. Para confirmar el ajuste pulsar la tecla START.

## CONFIGURACIÓN

Para cambiar la configuración, girar la perilla de configuración hacia la derecha y manténgala presionada durante tres segundos. Presionar el icono de inicio/parada /start/stop/ para desplazarse a través de configuraciones o parámetros. Para cambiar el parámetro, girar la perilla de configuración hacia la derecha o hacia la izquierda.

## ILUMINACIÓN DEL VISUALIZADOR

Hay tres niveles de iluminación para elegir. La configuración predeterminada es medio. Puede ajustar los niveles girando la perilla.



Nivel de iluminación bajo



Nivel de iluminación medio



Nivel de iluminación máximo

## VOLUMEN

La configuración predeterminada es volumen medio. Puede ajustar los niveles de volumen girando la perilla.



Bajo volumen



Volumen medio predeterminado



Volumen alto



Sonido apagado

## FINALIZACIÓN

Presionar el icono de start/ stop /inicio/parada/ para salir del menú de configuración y volver al modo de espera. También puede girar la perilla de configuración hacia la izquierda durante 3 segundos o girar la perilla selectora del sistema para salir del menú de configuración.



Para cambiar la configuración, girar la perilla de configuración hacia la derecha y manténgala presionada durante tres segundos. Presionar el icono de inicio/parada /start/stop/ para desplazarse a través de configuraciones o parámetros. Para cambiar el parámetro, girar la perilla de configuración hacia la derecha o hacia la izquierda.



**Después de una falla de energía o después de que se apaga el suministro eléctrico del aparato, la configuración de las funciones adicionales solo dura unos minutos. Luego, todas las configuraciones, excepto el volumen de audio y el bloqueo infantil, se restablecen a los ajustes de fábrica.**

## Selección del sistema de horneado

Gire el mando (izquierda y derecha) para seleccionar el SISTEMA DE HORNEADO (ver tabla de programas). En el visualizador aparece el símbolo seleccionado.



Los ajustes también se pueden cambiar durante el funcionamiento.

## Descripción de las funciones

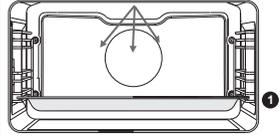
Consulte la tabla para seleccionar la función deseada. También le recomendamos seguir las instrucciones de preparación indicadas en los envases de los alimentos.



En «Función de microondas»: no utilice utensilios de metal ni precaliente el horno.

Asegúrese de que todos los accesorios que va a utilizar pueden resistir la configuración de temperatura de la función del horno que ha seleccionado.

### Funciones principales (para seleccionar con el mando de función)

Función	Descripción	
 750 <sup>W</sup>	<b>Horno microondas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La energía del horno microondas se utiliza para cocinar y descongelar alimentos.</li> <li>• Garantiza la preparación de alimentos de forma rápida y eficiente sin afectar el color o la forma de los mismos.</li> <li>• Puede cambiar las configuraciones predeterminadas mediante el menú de configuración.</li> <li>• Coloque la comida en una fuente para hornear y ubíquela en el primer nivel.</li> <li>• Potencia recomendada: 750 W</li> </ul>	
	<b>Limpieza</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilita la eliminación de las manchas en el interior del horno.</li> <li>• Vierta 150 ml de agua sobre la fuente de vidrio para hornear.</li> </ul>	

Función	Descripción	
	<p><b>Descongelar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permite la descongelación rápida y controlada de alimentos congelados.</li> <li>• Coloque los alimentos congelados sobre la fuente de vidrio para hornear o en otro recipiente adecuado.</li> <li>• Durante el proceso de descongelación, debe dar vuelta los alimentos (especialmente los cortes o piezas más grandes) o revolver, según sea necesario.</li> <li>• Deje los alimentos descongelados a temperatura ambiente durante al menos 15 minutos para que se establezca la temperatura interna de los mismos.</li> </ul>	
	<p><b>Recalentar líquidos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permite el recalentamiento rápido de líquidos.</li> <li>• Coloque el líquido en un recipiente adecuado (vidrio, taza de cerámica) sobre la fuente de vidrio para hornear.</li> <li>• Cuando el líquido se caliente, revuélvalo bien.</li> </ul> <p><b>¡Advertencia!</b></p> <p>Al recalentar líquidos en microondas, el exceso de calor puede provocar una ebullición eruptiva retardada. Esto significa que un líquido que no ha llegado al punto de ebullición y está aparentemente estable puede comenzar a hervir ante una mínima agitación o durante su manipulación posterior. Para evitar este fenómeno, le recomendamos que coloque un objeto que no sea de metal (como una cuchara de madera, vidrio o plástico) dentro de la taza o recipiente siempre que caliente líquidos con microondas. Esto evitará la ebullición retardada.</p>	

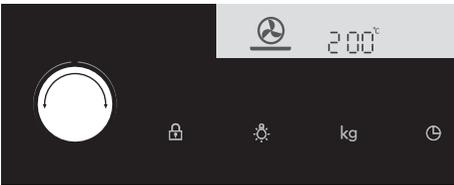
Función	Descripción	
	<p><b>Recalentar una comida</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la comida está en un envase protector, recomendamos retirarlo antes de recalentar.</li> <li>• Coloque el producto precocido sobre la fuente de vidrio para hornear u otro recipiente similar y cúbralo con una tapa adecuada.</li> <li>• Si es necesario, revuelva la comida varias veces durante el recalentamiento.</li> <li>• Ajuste el tiempo de recalentamiento según el tipo de comida.</li> <li>• Deje los alimentos recalentados a temperatura ambiente durante al menos 2 minutos para que se establezca la temperatura interna de los mismos.</li> </ul>	
	<p><b>Descongelar pan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este programa permite una descongelación controlada y rápida de productos horneados congelados (pan, bollos, bollería).</li> <li>• Coloque los alimentos congelados sobre la fuente de vidrio para hornear o en otro recipiente adecuado.</li> </ul>	
	<p><b>Limpeza con microondas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilita la eliminación de las manchas en el interior del horno.</li> </ul>	

## Selección del ajuste

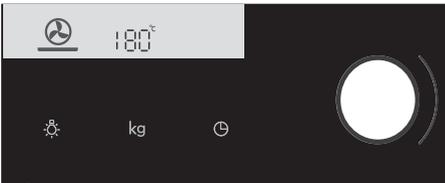
Cada sistema de cocción tiene ajustes básicos que se pueden cambiar, incluso durante el funcionamiento.

Cambiar la configuración pulsando la tecla deseada (antes de pulsar la tecla START/STOP). Algunos ajustes no se pueden seleccionar en ciertos programas, para los cuales le indica una señal acústica.

### **MODIFICAR LA POTENCIA DEL MICROONDAS Y EL PESO DE LOS ALIMENTOS QUE ESTÁN EN EL HORNO**



Seleccione el SISTEMA DE COCCIÓN. En la pantalla, aparecerán la potencia del microondas y el peso de los alimentos.



Gire el control (+/-) y configure la potencia.



La potencia máxima está limitada en algunos sistemas.

Encienda el aparato presionando la tecla Inicio (Start). En la unidad de visualización, aparecerán la potencia del microondas, la cuenta regresiva del temporizador y los ajustes seleccionados.

## Ajustes de potencia del microondas

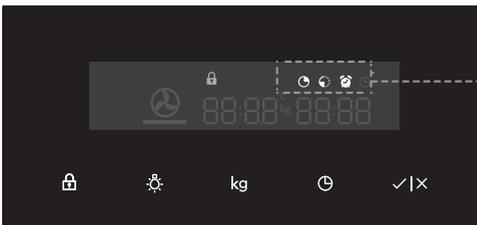
Potencia	Uso
<b>1000 W</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para el calentamiento rápido de bebidas, agua y platos que contienen mucha humedad.</li> <li>Para cocinar verduras frescas o congeladas.</li> </ul>
<b>750 W</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para preparar y calentar bebidas y platos.</li> </ul>
<b>600 W</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para fundir chocolate. Para cocinar pescado y marisco.</li> <li>Para calentar en dos alturas.</li> <li>Para cocinar legumbres secas a temperatura baja.</li> <li>Para calentar o cocinar platos delicados con huevo.</li> </ul>
<b>360 W</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para cocinar productos lácteos o mermelada a temperatura baja.</li> </ul>
<b>180 W</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para el descongelado rápido de platos.</li> <li>Para derretir mantequilla o helados.</li> </ul>
<b>90 W</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para descongelar pasteles que contengan nata.</li> </ul>

## FUNCIONES TEMPORALES

Girar el BOTÓN DE SELECCIÓN DEL SISTEMA DE HORNEADO, luego ajustar la TEMPERATURA. Presionar la tecla RELOJ varias veces para seleccionar el símbolo.

El icono de la función de temporizador seleccionada se iluminará y parpadeará el tiempo de inicio/finalización de horneado que se ajusta. Los otros símbolos se iluminan tenuemente.

Presionar START para iniciar el proceso de horneado. En el visualizador se mostrará el TIEMPO DE DURACIÓN del funcionamiento.



Visualización de las funciones temporales



### Ajuste de la duración del funcionamiento

En este modo es posible determinar la duración del funcionamiento del horno. Ajustar el tiempo de funcionamiento deseado. En primer lugar ajustar los minutos, luego las horas. El icono y el tiempo de horneado se visualizan en la unidad de visualización.



### Ajuste de la alerta

La alerta puede ser utilizada independientemente del funcionamiento del horno. El ajuste más largo posible es de 24 horas.

Durante el último minuto, el recordatorio de minutos se muestra en un intervalo de segundos.



Una vez transcurrido el tiempo establecido, el horno dejará automáticamente de funcionar. Se escuchará una señal acústica que se puede desactivar tocando cualquier tecla. Después de un minuto, la señal acústica se apagará automáticamente.

Todas las funciones del temporizador se pueden cancelar ajustando el tiempo a »0«.

Después de unos minutos de inactividad, el electrodoméstico entra en modo espera - Standby.

## Selección de funciones adicionales

Activar/desactivar las funciones pulsando la tecla deseada o una combinación de teclas.



Algunos ajustes no se pueden seleccionar en ciertos programas, para los cuales le indica una señal acústica.



### Protección infantil

Para activarla toque la tecla PROTECCIÓN INFANTIL. En el visualizador se ilumina el ícono de la llave. Vuelva a pulsar la tecla para desactivar la protección infantil. El símbolo en el visualizador se apaga.

Si se activa el bloqueo sin ninguna función temporal activada (sólo se visualiza el reloj), el horno no funcionará.

Si la protección infantil se activa después de haber programado una función temporal, el horno funcionará normalmente; sin embargo, no será posible cambiar los ajustes.

Cuando se activa el bloqueo infantil, no se pueden modificar los sistemas (modo de cocción) o funciones adicionales. Sólo se puede terminar el proceso de horneado girando el mando selector a »0«.

La protección infantil permanecerá activa después de apagar el horno. Para seleccionar un nuevo sistema, primero debe desactivarse el bloqueo infantil.



### Iluminación del horno

La iluminación del horno se encenderá automáticamente cuando se seleccione el sistema de cocción.

Después finalizar con el horneado las luces siguen funcionando durante 1 minuto.

La luz del horno se puede activar o desactivar pulsando la tecla LUZ.



## Modo de espera

La iluminación del visualizador se apagará automáticamente después de 10 minutos si no se utiliza.

Pulsando las teclas LLAVE + RELOJ puede apagar el visualizador. Si está encendida cualquier función temporal, en el visualizador se muestra »OFF« y el ícono del reloj que le avisa sobre la función activa.



Después de un corte de energía o después de apagar el aparato, los ajustes de función adicionales permanecerán almacenados durante unos pocos minutos. Después de este tiempo todos los ajustes, excepto la señal acústica y el bloqueo infantil se restablecerán a los valores predeterminados de fábrica.

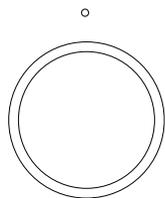
## Inicio del horneado

Inicie el proceso de horneado presionando largamente la tecla START/STOP.



## Apagado del horno

Girar el SELECTOR DEL SISTEMA DE HORNEADO a la posición »0«.



Después de usar el horno, se puede dejar un poco de agua en el canal de condensado (debajo de la puerta). Limpie el canal con una esponja o un trapo.

## Microondas

Las microondas son ondas electromagnéticas de alta frecuencia. La energía hace posible cocinar o calentar un plato sin variar su forma o color.

### Principio de cocción

- Las microondas generadas por el microondas se extienden uniformemente mediante un sistema de distribución. De esta forma, los platos se cocinan de manera uniforme.
- Los alimentos absorben las microondas a una profundidad de aproximadamente 2,5 cm. La cocción prosigue porque el calor se transmite al plato.
- Los tiempos de cocción varían y dependen del plato que utilice y de las propiedades de los alimentos:
  - ▷ Cantidad y densidad
  - ▷ Contenido húmedo
  - ▷ Temperatura de inicio (esté o no frío)



Atención:

El plato se cocina desde dentro por medio de la distribución de calor. La cocción continúa incluso cuando saca el plato del horno. Por tanto, es necesario respetar los tiempos de cocción de las recetas y de este libro para garantizar:

- Calentamiento uniforme en el centro del plato.
- Temperaturas iguales en todas las partes del plato.

## Directrices para los utensilios

Los utensilios que emplee para la función de microondas no deben interferir con las microondas. Los metales, como acero inoxidable, aluminio y cobre reflejan las microondas. Por este motivo, no utilice utensilios metálicos. Solo los utensilios diseñados para microondas pueden utilizarse de forma segura. Para más información sobre los utensilios adecuados, consulte las siguientes directrices y utilice siempre la bandeja de horno de cristal en la altura 1 con la función de microondas.

Utensilios de cocción	Seguridad del microondas	Observaciones
Papel de aluminio	✓X	Se puede utilizar en pequeñas cantidades para evitar que determinadas partes del plato se cocinen en exceso. Si el papel de aluminio está demasiado cerca de la pared del horno o si se utiliza demasiado papel de aluminio, se puede producir un arco eléctrico.
Porcelana y cerámica	✓	La porcelana, la cerámica y el gres esmaltado son normalmente adecuados, a no ser que tengan un borde de metal.
Vajilla desechable fabricada en poliéster o cartón	✓	Las comidas congeladas vienen algunas veces envasadas en vajilla desechable.
Envases de comida rápida <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tazas de poliestireno</li> <li>• Bolsas de papel o periódico</li> <li>• Papel reciclado o bordes de metal</li> </ul>	✓  X  X	Se puede utilizar para calentar platos. El poliestireno se puede fundir si se calienta en exceso.  Puede producir fuego.  Puede provocar un arco eléctrico.
Cristalería <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platos para horno</li> <li>• Cristalería fina</li> <li>• Botes de cristal</li> </ul>	✓	Se puede utilizar, a menos que tenga un borde de metal. Se puede utilizar para calentar platos o líquidos. El cristal fino se puede romper o estallar por el calor repentino. Se debe quitar la tapa. Solo adecuado para calentar.
Metal	X	Puede provocar un arco eléctrico o fuego.
Papel <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platos, vasos, papel de cocina</li> <li>• Papel reciclado</li> </ul>	✓ X	Para tiempos de cocción breves y para calentar. Para absorber el exceso de humedad.  Puede provocar un arco eléctrico.
Plástico	✓	Utilice solamente material termoplástico resistente al calor. Otros tipos de plástico se pueden deformar o decolorar a altas temperaturas. No utilice plástico de melamina. Solo si resiste la ebullición o se puede meter en el horno. No debe ser hermético. Si es necesario, pínchelo con un tenedor.

✓: Recomendado

✓X: Cuidado

X: Peligroso

## Uso de las funciones de cocción del electrodoméstico

Consulte «Uso general del panel de control» para obtener información sobre el uso general del electrodoméstico.

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado del electrodoméstico.
2. Gire el mando de función para seleccionar una función principal.
  - Consulte «Descripción de las funciones» para seleccionar la función adecuada (disponible).
3. Gire el mando de selección para seleccionar una subfunción (si está disponible) o para definir un ajuste.
  - Se activa el ajuste de la primera subfunción (si está disponible).
4. Para iniciar directamente la función seleccionada (con valores predefinidos), pulse la tecla de confirmación (esta tecla parpadea cuando es posible iniciar el programa).

### **Funciones o configuraciones disponibles para ajustar:**

- función (función secundaria del horno o función del horno microondas combinado),
- potencia del horno microondas,
- tiempo de funcionamiento (cocción) del horno.

*Se activa el siguiente ajuste o subfunción (si está disponible). Para volver a la selección o ajuste anterior, pulse la tecla de navegación izquierda.*

5. Pulse la tecla de confirmación para iniciar la preparación de la comida con los ajustes seleccionados.

### **Al final de la cocción puede:**

- Detener la cocción
  - Pulse la tecla de confirmación.  
*Se cierra la pantalla de finalización y se muestra la pantalla en espera. Si no hay ninguna acción al cabo de 10 minutos, la pantalla cambia al modo en espera.*
- Añadir tiempo adicional
  - Pulse la tecla de navegación derecha para seleccionar «Añadir tiempo adicional».  
*El ajuste de tiempo se activa y se puede cambiar directamente girando el mando de selección.*
  - Pulse la tecla de confirmación.
  - *El proceso anterior se activa de nuevo.*

### **Cambio de los ajustes durante el proceso**

- Al pulsar las teclas de navegación durante el proceso, se muestra el área activa. Ahora puede cambiar el ajuste seleccionado. Tras la confirmación con la tecla de confirmación, se muestra la pantalla de progreso con los ajustes modificados.
- Transcurridos 5 segundos sin que se haya realizado ninguna acción, los ajustes de progreso se cancelan y se vuelve a la pantalla de progreso.

### Limpieza del electrodoméstico

Limpie el horno periódicamente para evitar la acumulación de grasa y partículas de alimentos, en especial en las superficies del interior y el exterior, la puerta y las juntas.

- Active el bloqueo para niños (para impedir que el electrodoméstico se encienda por accidente).
- Limpie las superficies del exterior con un paño suave y agua jabonosa tibia.
- A continuación, pase un paño húmedo limpio y seque las superficies.
- Elimine las salpicaduras y las manchas de las superficies del interior con un paño y agua jabonosa.
- A continuación, pase un paño húmedo limpio y seque las superficies.



Asegúrese de que no entre agua en las ventilaciones. No utilice nunca materiales de limpieza abrasivos o disolventes químicos. Asegúrese siempre de que la junta de la puerta esté limpia. Esto impide la acumulación de suciedad y permite que la puerta se cierre correctamente.

### Función de limpieza (con microondas)

Puede eliminar sencillamente la grasa y la suciedad de las paredes del horno, utilizando el programa de limpieza y un paño húmedo.

#### **Usar la función de limpieza con microondas**

- Utilice la función de limpieza únicamente cuando el horno se haya enfriado por completo. Cuando el horno está caliente, es más difícil remover la suciedad y la grasa.
- El programa tiene una duración de 4 minutos. Pasados 30 minutos, los restos de alimentos en las paredes esmaltadas estarán lo suficientemente blandos como para eliminarlos fácilmente con un paño húmedo.

1. Retire del horno todos los accesorios.
2. Vierta 0,15 litros de agua directamente en el fondo del horno.
3. Con el control de funciones, seleccione la función «Limpieza».
4. Presione la tecla de confirmación para iniciar el proceso de limpieza.



No abra la puerta del horno durante el programa de limpieza.

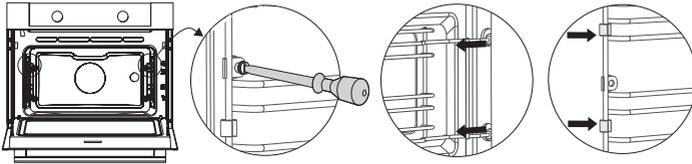
## Extracción y limpieza de los rieles guía

Utilice productos de limpieza convencionales para limpiar los rieles guía.

1. Retire el tornillo con un destornillador.
2. Retire los rieles guía de los orificios de la pared trasera.



Guarde los espaciadores de los rieles guía con cuidado. Vuelva a colocarlos tras la limpieza. Esto evitará que se generen chispas durante el uso.



## Sustitución de la lámpara del horno



La lámpara solo es apta para la iluminación de este electrodoméstico. No es adecuada para la iluminación de las estancias de una casa.

El horno está equipado con una lámpara halógena.

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética (G).



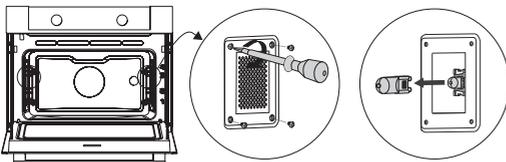
La lámpara es un artículo consumible y no estáa cubierto por la garantía. Reemplace la lámpara defectuosa con una lámpara del mismo tipo.



Para desconectar el electrodoméstico del suministro eléctrico, retire el enchufe de la toma o apague el interruptor en la caja de fusibles.

Advertencia: la bombilla puede estar muy caliente. Para evitar quemaduras, utilice protección para extraer la bombilla.

1. Extraiga los cuatro tornillos del panel de cubierta. Retire el panel de cubierta y el cristal.
2. Retire la bombilla e instale una nueva.
3. No quite la junta del panel de cubierta. La junta no debe desprenderse del panel de la cubierta. La junta debe caer perfectamente en el hueco de la pared del horno.



# FALLOS DE FUNCIONAMIENTO

## **General**

---

Si tiene problemas con el horno, consulte a continuación la información general sobre errores. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Departamento de atención al cliente.

### **Los alimentos quedan crudos.**

- Compruebe que el temporizador esté configurado y asegúrese de pulsar la tecla de confirmación.
- ¿Está cerrada la puerta correctamente?
- Compruebe que no se haya fundido ningún fusible y que el interruptor se haya activado.

### **Los alimentos se cocinan poco o demasiado.**

- Compruebe que se haya establecido el tiempo de cocción correcto.
- Compruebe que se haya establecido la potencia correcta.

### **Las teclas no responden; la pantalla no responde a las teclas.**

- Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica durante unos minutos (desenchufe el aparato de la toma o coloque el interruptor en la posición de apagado); a continuación, vuelva a conectar el electrodoméstico y enciéndalo.

### **Se producen chispas en el horno.**

- Asegúrese de que todos los paneles de cubierta de las bombillas estén bien instalados y de que todos los espaciadores estén colocados en los rieles guía.

### **Un fallo de alimentación puede provocar que la pantalla se reinicie.**

- Quite el enchufe de la toma y vuelva a ponerlo.
- Vuelva a configurar la hora.

### **Se forma condensación en el horno.**

- Esto es algo normal. Limpie el horno después de cada uso.

### **El ventilador sigue funcionando después de apagar el horno.**

- Esto es algo normal. El ventilador sigue funcionando durante un rato después de apagar el horno.

### **Se siente una corriente de aire en la puerta y en el exterior del electrodoméstico.**

- Esto es algo normal.

### **La luz se refleja en la puerta y en el exterior del electrodoméstico.**

- Esto es algo normal.

### **El vapor se escapa por la puerta o las ventilaciones.**

- Esto es algo normal.

### **Cuando el horno está funcionando se escucha un clic, en especial con la función de descongelación.**

- Esto es algo normal.

### **El interruptor suele apagarse.**

- Consulte con el servicio técnico.

### **La pantalla muestra un código de error, ERROR XX ...(XX indica el número del error).**

- Hay una avería en el módulo electrónico. Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica durante unos minutos. A continuación, vuelva a conectarlo y configure la hora actual.
- Si el error continúa, consulte con el servicio técnico.

### **Almacenaje y reparación del horno**

- Solamente un operario cualificado del servicio técnico deberá realizar las reparaciones. En caso de necesitar mantenimiento, quite el enchufe de la toma eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de ASKO.

### **Cuando llame, tenga a mano la siguiente información:**

- El número del modelo y el número de serie (se indican en el interior de la puerta del horno)
- Detalles de la garantía
- Descripción clara del problema



Si tiene que almacenar el horno temporalmente, elija un lugar limpio y seco, ya que la humedad y el polvo pueden dañar el electrodoméstico.

### Eliminación del electrodoméstico y de su embalaje

Este producto se ha fabricado con materiales sostenibles. Sin embargo, el electrodoméstico se debe desechar de forma responsable al final de su vida útil. La administración pública puede proporcionarle información sobre este tema.

El embalaje del electrodoméstico se puede reciclar. Se han usado los siguientes materiales:

- cartón;
- película de polietileno (PE);
- poliestireno libre de CFC (espuma PS dura).

Deseche estos materiales de forma responsable y conforme a las disposiciones legales.



El producto tiene un pictograma de un contenedor de desechos tachado. Esto indica que los electrodomésticos se deben desechar por separado. Significa que el electrodoméstico no se puede procesar mediante el flujo de residuos habitual al final de su vida útil. Debe llevarlo a un depósito de residuos municipal o a un punto de venta que ofrezca dicho servicio.

La recogida de equipos domésticos de forma separada evita dañar el medio ambiente y la salud pública. Los materiales utilizados en la fabricación de este aparato se pueden reciclar, lo que supone un ahorro considerable en energía y materias primas.

#### Declaración de conformidad



En virtud del presente documento, declaramos que nuestros productos cumplen con las directivas, disposiciones y reglamentos europeos, así como con los requisitos recogidos en las normas de referencia.



La etiqueta de clasificación está situada en el interior del electrodoméstico.

Cuando se ponga en contacto con el servicio técnico, tenga a mano el número de modelo completo.

Las direcciones y los números de teléfono del servicio técnico se encuentran en la tarjeta de garantía.

 **ASKO**



861489

es (02-23)